



Zur Wassermühle  
Gasthaus

„DORF DER SINNE“  
HÖFGEN

ENGLISH  
MENU



FÜNF gerade sein lassen.  
Genießen.  
Einfach nur genießen,  
ganz bewusst.  
Ganz.

# VORSPEISEN & SUPPEN

## WÜRZFLEISCH VOM HIRSCH

Bergkäse / Zitrone / Preiselbeeren /  
Baguette 11,00

## CARPACCIO

VON DER GEPÖKELTEN RINDERZUNGE 2, 3, 10, 11, 12  
Meerrettich-Mayonnaise / Brotchips /  
Grana Padano / Pesto 12,00

## RÄUCHERLACHS-GURKENSALAT

IM GLAS 2, 3, 10, 11  
Griechischer Joghurt / Dill /  
Tasmanischer Bergpfeffer 10,00

## SPARGELCREMESUPPE

Rucolaöl / Vanille 8,00

## BIRNEN-KAROTTENSUPPE MIT RÄUCHERFORELLE

Honig / Chili 9,00

## ZUSATZSTOFFE

- 1) MIT FARBSTOFF 2) MIT KONSERVIERUNGSMITTEL  
3) MIT ANTI-OXIDATIONSMITTEL 4) MIT GESCHMACKSVERSTÄRKER  
5) GESCHWEFELT 6) GESCHWÄRZT 7) MIT PHOSPHAT  
8) CHININHALTIG 9) KOFFEINHALTIG 10) MIT AROMASTOFF  
11) GEPÖKELT 12) MIT SÜSSUNGSMITTEL

**DES PASST  
WIE DOR DECKL UFFN TOPF.**

# SÄCHSISCHE KÜCHE

**GEBACKENE LAMMHAXE  
IN KNOBLAUCH-THYMIANJUS** 2, 3  
Speckbohnen / Kartoffelklöße / Brösel 27,00

**MÜHLENSCHNITZEL  
MIT BEELITZER SPARGEL** (350 g)  
Sauce Hollandaise / zerlassene Butter /  
Petersilienkartoffeln 27,00

**„GOLDBROILER“** (500 g) 2, 3, 11  
Kartoffel-Speck-Salat / Krautsalat / Mayonnaise /  
Rauchige BBQ-Soße 24,00

**ZUNGE-SPARGEL** 11  
Gepökelte Rinderzunge / Beelitzer Spargel (350 g) /  
Sauce Hollandaise / zerlassene Butter /  
Petersilienkartoffeln 28,00

**SHERRY-MATJESFILET** (200 g)  
Schnibbelbohnen / Kräutertunke /  
Petersilienkartoffeln 23,00

**SCHWEINESÜLZE MIT BRATKARTOFFELN** 11  
Gepökeltes Eisbein / Remouladensoße /  
Krautsalat 20,00

BEI ÄNDERUNG DER BEILAGEN ERHEBEN WIR EINE  
SERVICEPAUSCHALE VON 2,00.  
BITTE BEACHTEN SIE: ALLE GEWICHTSANGABEN SIND ROHGEWICHTE.

**WICHTIGER HINWEIS FÜR ALLERGIKER:**  
BITTE KONTAKTIEREN SIE UNSER SERVICEPERSONAL.  
WIR HALTEN INFORMATIONEN GEMÄSS DER  
LEBENSMITTELINFORMATIONSVORORDNUNG BEREIT.

# MÜHLENHIGHLIGHTS

**ARGENTINISCHES RUMPSTEAK** (250 g) 3  
Speckbohnen / Kartoffelspalten / Kräuterquark /  
Pfefferbutter 34,00

**VEGANER HAFERFLOCKENBRATLING**  
Karotten / Paprika / Tomatensoße / gegrilltes Gemüse /  
Kichererbsencurry 22,00

**SPARGEL-NUDELPFANNE** 2, 3  
Spargelstücke / Broccoli / Bundmöhren / Penne / Frühlingslauch /  
Grana Padano 22,00

**GEBRATENE FORELLE MIT KRÄUTERBUTTER** 3  
Petersilienkartoffeln / Apfelrotkohl /  
Meerrettich / zerlassene Butter / Zitrone 25,00

**GROSSER FRÜHLINGSSALAT**  
Eisbergsalat / Tomaten / Zwiebeln / Croûtons /  
Champignons / Radieschen / Hausdressing 19,00

**GROSSER FRÜHLINGSSALAT MIT KNUSPERHÄHNCHEN**  
Eisbergsalat / Tomaten / Zwiebeln / Croûtons /  
Champignons / Radieschen / Hausdressing 25,00

**essen nährt den körper.  
genuss streichelt die seele.**

FRÜHLING IST EIN BISSCHEN  
WIE BRAUSE IM HERZEN.

## KINDERSPEISEN

### HEFEKLÖSSE

Blaubeeren / Vanillesoße 6,00

### EIERKUCHEN

Apfelmus / Vanillesoße / Zucker 6,00

### SCHNITZELCHEN

Möhren / Dunkle Soße / Pommes Frites 8,00

### JÄGERSCHNITZEL 2, 3, 10, 11

Makkaroni-Chips / Tomatensoße 8,00

BEI ÄNDERUNG DER BEILAGEN ERHEBEN WIR EINE SERVICEPAUSCHALE VON 2,00.  
BITTE BEACHTEN SIE: ALLE GEWICHTSANGABEN SIND ROHGEWICHTE.

#### WICHTIGER HINWEIS FÜR ALLERGIKER:

BITTE KONTAKTIEREN SIE UNSER SERVICEPERSONAL. WIR HALTEN INFORMATIONEN  
GEMÄSS DER LEBENSMITTELINFORMATIONSVORORDNUNG BEREIT.

ZUSATZSTOFFE SIEHE SEITE 2

# DESSERTS & EISBECHER

## KARAMELLISIERTE SPARGEL-PANNA COTTA

Erdbeersalat / Waldmeistereis 8,00

## ERDBEER-KOKOS-TIRAMISU

Rhabarberkompott / Joghurteis 8,00

## SCHWEDENBECHER 1,3,10

Vanilleeis / Apfelmus / Eierlikör / Schokoladensoße / Sahne 9,00

## NUSSBECHER 1,2,3,10

Haselnusseis / Schokoladeneis /  
Geröstete Nüsse / Karamellsoße / Sahne 9,00

## BANANA SPLIT

Banane / Vanilleeis / Joghurteis / Mandeln / Schokoladensoße / Sahne 9,00

## FRÜCHTE BOWL 1,2,3,10

Waldmeistereis / Erdbeereis / Früchte / Mangosoße / Sahne 9,00

## ERDBEER-WALDMEISTERBECHER 1,2,3,10

Erdbeereis / Waldmeistereis /  
Erdbeer-Quark / Waldmeistersoße / Sahne 9,00

## FÜRST PÜCKLER 1

Vanilleeis / Schokoladeneis / Erdbeereis / Sahne 8,00

## EISSCHOKOLADE 1,3 / EISKAFFEE 1,3,9

Trinkschokolade bzw. Kaffee /  
Vanilleeis / Schokoladeneis / Sahne 8,00

### WICHTIGER HINWEIS FÜR ALLERGIKER:

BITTE KONTAKTIEREN SIE UNSER SERVICEPERSONAL. WIR HALTEN INFORMATIONEN GEMÄSS DER  
LEBENSMITTELINFORMATIONSVORORDNUNG BEREIT.

ZUSATZSTOFFE SIEHE SEITE 2

SATT BEDEUTET  
NICHT,  
DASS KEIN  
EIS MEHR REIN  
PASST.

# KUCHEN & TORTEN

FRISCHER BÄCKERKUCHEN 1, 3, 10, 12

APFEL-BUTTERSTREUSEL /  
SÄCHSISCHE EIERSCHECKE /  
GEFÜLLTER BIENENSTICH

je Stück 4,50

HAUSEIGENE TORTEN

ERDBEERTORTE „GRÜNE WIESE“ /  
SCHWARZWÄLDER KIRSCHTORTE MIT KIRSCHWASSER

je Stück 6,50

Portion Schlagsahne zusätzlich 2,00

GENUSS IST  
eine Frage  
DER FANTASIE.

# KAFFEESPEZIALITÄTEN & TEE

KAFFEE 9	Tasse	3,10
	Pott	4,70
MILCHKAFFEE / LATTE MACCHIATO 9		4,70
ESPRESSO 9	Einfach	3,00
	Doppelt	4,20
CAPPUCCINO 9		3,70
HEISSE SCHOKOLADE	Milchschaum / Sahne	3,70
	Rum & Sahne	5,20
TEE 10	Pott	3,70
	Earl Grey / Zitrone / Erdbeere /	

# ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

## GRANDER WASSER

spritzig / still

0,2 l 2,50 0,4 l 4,50 1,0 l 6,50

## FRUCHTSAFT

0,2 l 2,80 0,4 l 4,80

## FRUCHTSAFTSCHORLE

0,2 l 2,50 0,4 l 4,50

ORANGE / MANDARINE / RHABARBER / BANANE 3 /  
SAUERKIRSCH / KIBA 3 / JOHANNISBEERE /  
APFEL / APFEL-HOLUNDER aus der Saftmanufaktur Kerstin Lieber

## HEISSER QUITTENZAFT & HONIG

0,2 l 4,70

## LIMONADEN & BRAUSEN

0,2 l 2,50 0,4 l 4,50

HIMBEER- / WALDMEISTER- / HOLUNDERBRAUSE

COLA / COLA LIGHT 1, 2, 9, 10

ORANGEN- / ZITRONENLIMONADE

TONIC WATER / BITTER LEMON / GINGER ALE 1, 2, 3, 8, 10

## MEINER MÖTT'S 3

Kräuterlimonade

0,33 l 3,50

ZUSATZSTOFFE SIEHE SEITE 2

DIE BESTE ZEIT,  
DAS LEBEN  
ZU  
GENIEßEN,  
IST GENAU  
JETZT.



FARBEN  
SIND DAS LÄCHELN  
DER NATUR  
UND  
BLUMEN  
SIND IHR LÄCHEN.

# weinauswahl

## PORTUGIESEER WEISSHERBST

Pfalz - halbtrocken  
0,2 | 7,50 0,5 | 18,00

## FREYBURGER HERRENBERG-DORN ROSA

Saale-Unstrut - trocken  
0,2 | 8,00 0,5 | 18,00 0,75 | 28,00

## ROTLING

Saale-Unstrut - trocken  
0,2 | 9,00 0,5 | 22,00 0,75 | 32,00

## CHAPEAU BLANC

Rheinhessen - trocken  
0,2 | 8,00 0,5 | 18,00 0,75 | 28,00

## FREYBURGER HERRENBERG WEISSBURGUNDER

Saale-Unstrut - trocken  
0,2 | 8,00 0,5 | 18,00 0,75 | 28,00

## MÜLLER THURGAU

Baden - halbtrocken  
0,2 | 7,00 0,5 | 16,00

## RIESLING

Mosel - trocken  
0,2 | 9,00 0,5 | 22,00 0,75 | 32,00

## GUTEDEL

Baden - trocken  
0,2 | 7,00 0,5 | 16,00

## Poggio Delle Faine IGT

Italien - trocken  
0,2 | 9,00 0,5 | 22,00 0,75 | 32,00

## MERLOT

Frankreich - trocken  
0,2 | 8,00 0,5 | 18,00

## THALHEIMER SCHLOSSBERG SCHWARZRIESLING

Württemberg - halbtrocken  
0,2 | 8,00 0,5 | 18,00 0,75 | 28,00

ROSÉ

WEIß

ROT



NACH FAMILIENREZEPT - FRISCH VOM FASS 1,4

0,3l 4,00 0,5l 5,50

NATURRADLER

PILSENER

ZWICKEL

HEFEWEIZEN

SCHWARZBIER

ALKOHOLFREIES BIER

\*

ERDINGER HEFEWEIZEN

ALKOHOLFREI

0,5l 5,50

ZUSATZSTOFFE SIEHE SEITE 2

Man MUSS  
DEM LEBEN IMMER  
UM MINDESTENS  
ein Bier  
voraus sein.

ZUSATZSTOFFE SIEHE SEITE 2

# SPIRITUOSEN

## FISCHER & BUNGE EDELBRÄNDE

2 cl 3,50

THYMIAN LIKÖR 40% / ORANGEN LIKÖR 40% / HIMBEERGEIST 40% /  
SCHÄFERSTÜNDCHEN LIKÖR 40% / OBSTLER 38%

## SCHNÄPSE

4 cl 4,50

GRIMMAER AUGUSTINER-TROPFEN 32 %

BECHEROVKA 38 %

LEIPZIGER ALLASCH 38 %

SEAMANS SHOT 30 % Extra hot

„FRUCHTIGE EIER“ 2 cl Eierlikör, 2 cl Kirschlikör

DOOLEY'S 17 %

*Cocktails*  
DANZKA VODKA original

40 % 4 cl 4,50

LONG HORN GIN

42 % 2 cl 4,00

BOAR GIN

43 % 2 cl 5,00

„THE QUEEN“ GRAPPA DI MOSCATO

38 % 2 cl 4,00

DON PAPA RUM PHILIPPINEN

40% 2 cl 5,00

DIMPLE WHISKY SCOTCH / GLENFIDDICH SINGLE MALT SCOTCH

40 % 2 cl 4,50

Wer genießen  
kann,  
beherrscht  
die Kunst  
des Lebens.

HÖFGEN  
IST DER ORT,  
WO DIE  
SEELE  
BAUMELN KANN.

# APERITIFS & SEKT

## MANDARIN BAY

4 cl Long Horn Gin / 2 cl Aperol / Mandarinenensaft 0,2 l 8,50

## ALTE TRÜFFELSAU

3 cl Boar Gin / Tonic 0,2 l 8,50

## HUGO

Holunderblütenlimonade / Sekt / Minze / Eiswürfel 0,2 l 6,00

## APEROL SPRIZZ 1, 10, 12

5 cl Aperol / Sekt / Orangenscheibe / Eiswürfel 0,2 l 6,90

## APEROL MÖTT'S

5 cl Aperol / Mött's / Orangenscheibe / Eiswürfel 0,33 l 6,90

## LILLET WILDBERRY 1, 10, 12

Lillet Blanc / Wild Berry / Beeren 0,2 l 7,00

## MISCH MASCH 1, 10, 12

Trockener Rotwein / Fanta / Eiswürfel 0,2 l 5,50

## MARTINI BIANCO

5 cl 4,50

## PICCOLO PROSECCO

„Scavi & Ray“ Frizzante 0,2 l 8,50

## BERNARD MASSARD

Sekt trocken 0,1 l 4,00 0,75 l 25,00